

肇訊



鄧若璠題

二零一九年夏

王肇枝中學校友會贊助

第四十四期

王肇枝中學 電話：26561270

網址：<http://www.wscss.edu.hk/>

《肇訊》第四十四期編輯委員會

顧問老師：香致坤老師 袁慧琴老師
林深老師 李佳珍老師
陳啟明老師
Mr. Joseph Wariner



「探索升學路」

《編者的話》

本期《肇訊》以「探索升學路」為題，邀請兩位中六同學分享，以了解同學打算在本港以外地區升學時的抉擇和看法；同時兩位到訪英國大學的同學，亦會分享他們考察的感受。另外亦會報導活動如交流團及校園活動的情況，並向同學報導得獎消息及分享同學佳作。

引言 雖然本港大專學位不斷增加，但近年仍有不少學生選擇到其他地區升學，以嘗試不同的學習和生活體驗。本校一些中六同學已踏出第一步，計劃升學路；而一些高中同學亦有機會赴外地大學考察。無論你現時就讀初中還是高中，都可以思考一下升學的方向。

6A葉芯華同學預備到國內著名學府北京大學修讀哲學，原因是渴望是仰慕當地的學術研究風氣，又可以擴闊眼界。

● 負笈北京大學 6A 葉芯華

北大燕園，對香港學生而言或是一個熟悉而又略顯陌生的名字。熟悉，是為其顯赫的歷史及非凡的學術成就；陌生，是因距千里之遙。比之內地大學，香港各大學固然優秀，亦有不少留學生；但一日尚在本地，則難免困於既有生活；不如試試跳出香港，換個全新視角。早知內地學習環境、模式與香港截然不同；不過這更使我期望於未來四年對此環境加深了解。

北上升學之途徑大概分為三種：一為參與聯合高考，並以該成績報讀；二為以文憑試成績報讀；三為透過博雅人才計劃入讀指定大學。就第三項，目前只有清華、北大、復旦有此計劃，僅北大接受非受邀學校學生報名。申請此計劃需先於網上報名，通過審核則可參與二輪面試，通過者會被預先取錄而不受文憑試成績影響。感恩於王肇枝中學對我的栽培與支持，我有幸透過博雅人才計劃被北京大學錄取。

簡述一下我步入北大的第一步、5月中參與迎新營的一些見聞。我們參觀了北大校園。雖然北京大學以其校園建築新舊交融的特性而聞名，但學生上課時的教學樓多為最新建築。一進入教學樓，與門外大學生的青春活力截然相反，樓內的學生或在公共空間翻閱書籍，或於教室內自習，氛圍令人不禁放輕了腳步，不忍驚擾專心致志的學子。再回頭，透過玻璃幕門看到剛擦身出門的學生腳步輕快，臉帶笑容，和三兩好友踏著灑落的陽光揚長而去，我仿佛也領略到他們對學問的熱愛。



我們又北京市中心轉了一圈，好對自己未來四年所住的城市有一些了解。參觀恭王府的過程使我有機會一窺同行伙伴，將共同在北京度過四年的香港同學們對歷史的熟悉與熱愛，縱使天氣突變，陰風飄雨，也無礙他們從容漫步於歷史長河之中。

我們又根據各自學系旁聽專業課。課上，原來不少學生藉課堂空隙旁聽他系課堂進修，旁聽之風於北大久成文化。而講台上的教授之敢言也令我有些詫異，鄰座的師姐悄聲笑言，有些教授課上的發言如果不是身在北大的話，恐怕有麻煩了。這時真切認知到北大的自由風氣。

遠赴北京升學，老師、同學均對我表達關心，同時亦有擔憂的。但藉著是次北京之行，我感受到北大對留學生的包容，使我對未來四年多了一份信心。



6D李雪瑤同學則擬到日本升學。她報讀了歷史，學校為東京的「國際基督教大學」，原因是她本身對歷史有興趣，而在東京生活也比較方便。下面是她分享報考日本大學的一些心得和資訊。

● 日本升學 6D 李雪瑤

我計劃到日本升學的原因有二。第一，在學校學習日文之後對日本的文化產生了興趣，希望可以通過在日本留學擴闊自己的眼界。第二，日本的大學水平很高，希望可以為畢業後的就業提供更大的幫助。

據我現時所知，日本大學的學習環境和香港大同小異，日本大學注重學生之間的交流與溝通。學校中有不同的社團供學生參加，以豐富校園生活。學術上的研究也傾向於以研究小組的方式進行。而和香港最大的不同是日本大學在畢業前會有完善的進路輔導，學校會輔導學生如何進行工作的選擇和面試等的技巧。



而在報考要求方面，日本學校對於學生的要求每一間都不同，總的來說公立學校的要求比較高，例如需要學生親自前往日本進行入學考試。而私立學校的要求就會較為寬鬆，一些學校只需要在海外通過視頻面試審查，或者成績達到要求便可。但為了在日本可以沒有障礙的學習大學的知識。學校通常會要求學生日文能力試中至少能達到N2水平（附注：考試設有N1至N5級共5級，當中以N1級難度最高）。至於香港文憑試的成績影響不太大，有一些學校會看，但是主要還是取決於入學考試和面試表現。

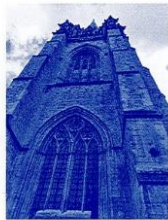
如要考取日本的大學，通常有兩種方法。第一是通過日本語能力試驗(JIPT)進行報考。學生可以在香港進行考試和面試，便可取得一些日本大學的取錄；但是該機構只和日本一些私立大學和少數公立大學合作。如以此方法報考，大學的選擇可能比較少。第二途徑是通過「日本留學試驗(EJU)」考試進行報考，需要考核日文，綜合科目和數學。日本大多數的大學都以EJU的成績進行招生。但是EJU考試的難度較大，考核內容都是日本高中的課程，和香港課程有一些差別，學生需要認真備考。希望以上資訊可以幫助大家了解日本升學的要求。



香港文憑試放榜在即，本刊祝願同學取得佳績，無論在本地或外地升學，均能稱心如意修讀理想的學科。

就讀中四的兩位同學則有機會到訪英格蘭和蘇格蘭的大學，了解當地學習環境和文化氛圍。

● 4E 黃宏立



我非常榮幸和高興獲提名，並獲學校津貼參加由夥伴教育基金會與Oxbridge Academic Resource合辦的2019英國大學參觀交流團，於本年3月17日至3月24日參觀英國一流大學。

參加交流團前，申請人均須接受面試，以評估學生的能力及水平。由於我渴望參加是次交流，因此我為面試作了充足準備。在準備期間，尤其感謝所有曾經幫助過我的老師，特別是現任校董兼前任老師李家駒先生。他教導了我一系列的面試技巧。最後，我成功獲選與其他十一名中學生參加這7天的學習之旅。

這次交流無疑是我所經歷過最好也是最難忘的經歷之一。我十分享受我在英國度過的每一刻。

考察期間，我們走訪了五所英國頂尖大學，分別是牛津大學、劍橋大學、倫敦政治經濟學院、倫敦大學學院和帝國理工學院。我們有機會在不同的大學裏探索校園，如參觀牛津大學的教堂、教堂和圖書館等，其中特別是基督教堂學院的大教堂和牛津的博德利圖書館，真是令人歎為觀止，我深深被那典雅的中世紀建築吸引住了。

此外，我們接觸了該校的大學生和招生專家。我學會了應該如何準備入學的過程。例如了解各大學錄取標準，寫個人履歷的技巧和面試技巧等等，這都大大有助我未來的升學。

而且，這對我來說是一個寶貴的機會，讓我體驗大學的生活。居住在牛津大學的宿舍裏，在牛津大學的飯堂用餐，並由劍橋大學的動物學教授授課。這些經歷幫助我體驗大學裏的校園生活。從在劍橋大學的課堂觀察所得，當地學習氣氛比香港輕鬆，壓力亦比香港小，原因大概是英國教育要求創意、解難能力之訓練，而香港卻偏向填鴨式教育，強調背誦，欠缺創意解難培訓。

除了參觀大學外，我們還探索倫敦市。我們去了大英博物館，白金漢宮，觀看了一場盛大的音樂劇，參加了一個驚險刺激的「開腔手傑克之旅」，嘗試了傳統的炸魚薯條，看到了倫敦橋周圍壯觀的夜景，幫助我更瞭解英國文化。

這次交流之後，我仍然與英國大學的教授保持聯絡。當我對大學入學或與動物學相關的問題有疑難時，我可以徵求他們的意見，感謝他們在繁忙日程中的幫助。綜上所述，這次旅程是豐碩的，它確實有助於塑造我的未來。



● 4E 李芷喬



18年11月2日至11月12日，我有幸參與由香港蘇格蘭教育聯盟舉辦的文化交流團，到訪蘇格蘭的愛丁堡。在11天的旅程裏，不論是在當地學校上課、參觀不同景點，或是住在寄宿家庭，都是難忘的經歷。

旅程中最大的得着想必是了解到當地學生的學習生活。在旅程中，我到訪了當地的Lasswade High School，與寄宿家庭的學生一起上課，參與課外活動。參與體操課、學校管弦樂團的練習、觀賞高地跳舞比賽等經歷使我現在仍記憶猶新，更令我親身體會當地學生的學習生活。觀賞當地中學的音樂匯演使我大開眼界，而最深刻的部份必定是參與青年高峰會。在這個活動中，我認識到不同學校的學生，與他們交流，分享自己的學習經歷之餘，更進一步了解到當地學生的校園生活。

除此之外，住在寄宿家庭亦為我帶來深刻的體會。住在當地的家庭，令我更認識當地的飲食文化和生活模式，融入當地的生活文化。例如是參與他們的家庭聚會、到訪他們親戚的農場等等。同時亦令我變得更獨立自主和外向，主動和當地的學生的家庭溝通交流。這個經歷使我與當地學生建立起友誼，到現在仍保持聯絡。

另外，我亦參觀了當地的不同景點，了解到當地的歷史文化。參觀愛丁堡城堡，令我了解到當地的歷史，宏偉的建築亦令我嘆為觀止，到訪蘇格蘭議會亦擴闊了我的眼界，欣賞攪球賽等活動令我更了解到蘇格蘭人的生活習慣和文化。總括而言，參與是次交流使我了解當地的學習生活和文化，更為我帶來珍貴的友誼，是一次寶貴的經歷。



廣州交流團

校園 ①

一如以往，同學善用復活節假期到了不同地區交流考察。

在復活節假期，鄭校長聯同兩位老師帶領29名中四及中五的學生領袖前往廣州，探望與本校結盟六年多的姊妹學校——廣州南武中學。活動除了包括參與他們的早會、升旗禮、一同上課外，還有是次交流的主題活動，出席「領袖高峰論壇」。校長期望是次交流活動能讓本校同學與國內同學建立情誼，多作聯繫，彼此學習，互相砥礪；同時亦希望兩校建立更密切的聯繫。



● 5B 楊偉章

曾經我只從書上或電視節目看過中國特色的建築物，這次我們參觀的陳家祠，是我第一次親身接觸這類古色古香的建築。牆壁、窗花、門框上，目及之處皆能看到巧奪天工的雕刻，實在讓我嘆為觀止，難以想像古人何以不借助機器，單以人手雕上細緻的圖案。現陳家祠列為廣州民間工藝博物館，我有幸在此目睹專人示範不同的雕刻方法和作品，如：木雕、瓷雕、牙雕、核雕、米雕等。在這個主張機械生產的年代，傳統工藝少之又少，更遑論是親眼看見專人示範。透過參觀，我們也學到有關中國建築風格的知識，



例如把屋頂上的神獸設計成「頭大身小」，是讓我們在遠處仰望的時候，仍能看見其完整面貌。

旅程中，我還參觀了豐田汽車廠，看著工人如何以機械輔助，一步步地把一組不起眼的零件組裝成一輛車。原來，製作汽車不如我想像中簡單，即便是安裝擋風玻璃，安裝的次序、方法也十分講究。現今社會亦漸注重環境保育，因此，我們還參觀了車廠內的環境館，讓我認識到如何把環境保育與製車間平衡，如把製造車輛用過的污水循環再用，讓我見識到科技如何保育環境，促進可持續發展的一面。

令我最深刻的部分，莫過於與南武中學高二學生的交流。學校安排了討論環節——「人工智能對服務業的影響」。論壇上的爭鋒，為我們開啟了交流的帷幕。記得那時，我與同學帶著緊張的心情，用著不太標準的普通話表達著自己的立場和想法，對方仍耐心聆聽著。雖然雙方立場不一，但彼此仍能理性討論，各抒己見，進行學術交流。我們更有幸參觀它們的校園及與南武學生一起上課，如語文課、沙畫課、學習控制無人機及手技（即疊杯、扭計骰等），體驗他們的學習模式。可見，廣州的學校也十分注重學生的全面發展，多以啟發學生思維為主，課堂新穎有趣。與南武學生一起上課的過程中，當我們遇到困難，他們便努力及耐心指導。遺憾的是彼此相處時間只有兩天，未能深入了解，望日後再有機會見面。



此外，32位中二及中三同學在4位教師帶領下到杭州遊學，參觀當地著名歷史及文化景點。為配合校方推動STEM教育，行程亦參觀了通訊科技企業「東方通信」於當地的研發中心，以及杭州市為發展互聯網產業而設的年青創客基地「夢想小鎮」。此外，為刺激學生對建築學的興趣，參觀了三位著名建築師位於當地的作品展。四天行程充實而富教育性，學生獲益良多。回港後在五月底同學在週會中分別以「文學」和「建築」為主題報告。



分享 ● 3C 鄭綺靜

俗話說：「上有天堂，下有蘇杭」，我可算是見識到了。在這四天三夜的行程中，我們首先遊覽了靈隱寺，西湖，船遊京杭大運河，接著到訪是中國美術學院象山校園，刀剪劍，扇及傘博物館和夢想小鎮，最後是胡慶餘堂中藥博物館，行程十分豐富，讓我大開眼界。

當然，最讓我流連忘返的還是遊覽西湖。「暖風熏得遊人醉，直把杭州作汴州。」一眼望去，前面有一個亭子樹立在西湖中，那亭子裡的人很多，有的側著身子在休息，有的在拍西湖美景，還有的甚至在睡覺。這些悠閒情景，讓我羨慕不已。後來我們沿著西湖的堤岸走著，西湖水清澈見底，一碧如洗，猶如一面大鏡子，人影樹影倒映在水中，彷彿進入了仙境。那時太陽快下山了，日落在遠方顯得格外耀眼，湖水倒映著晚霞，湖水好像變成了橘紅色的，美麗極了！看到旁邊的人都爭先恐後的拍照，我也忍不住叫同學幫我拍照做留念。

其次就是我們坐著大遊船遊覽，可以透過窗子欣賞湖面以及周邊風景。同學們都迫不及待走出船艙來到甲板在烈日下觀賞西湖美景。一路上，隨著遊船的前進，導遊一一地將經過的景物詳細介紹，比如雷峰塔和三潭印月等。我們都倚靠在窗邊靜靜地欣賞著美景，船在湖面上蕩漾，我們的心情也一樣。大家似乎都被眼前美輪美奐的景象給迷倒了，眼睛一動不動的船繼續遊走在湖面上，穿過一座橋，停靠到了岸邊我們還是興奮不已，卻只好無奈地遊下了船，心裡真切希望：「好想再一次船遊西湖！」



看到清澈無比的西湖，不禁會想起現時的湖水都變得渾濁不清，無數的垃圾浮在湖面上，惡臭味難以忍受。這其實都是人們不文明的舉動，為了貪圖方便而隨手將垃圾扔到湖里，導致湖水失去了原有的色彩。還有參觀岳飛墓，岳墓的對面，有四個鐵跪像，他們是陷害、殺害岳飛父子的兇手：秦檜、王氏、張俊、萬俟卨。岳墓一行讓我體會到了岳飛的愛國情懷是多麼偉大，我們必須擁有那種愛國的精神，決不做秦檜那樣的賣國賊。

此去杭州，讓我的眼界大開，不僅吃了很多當地小吃，還欣賞了許多壯麗的風景，真是不枉此行。



首爾歷史文化考察

今年四月十二至十五日，本校舉行了為期四天「中韓文化交流：首爾歷史文化考察團」。參與是次考察團的25位同學，分別來自中三至中五年級主修中國歷史科、世界歷史科及中國文學科。在行程中，同學們走訪了富有歷史意義的南山谷韓屋民俗村、景福宮、德壽宮、DMS三八線非武裝地帶及西大門刑務所歷史館（抗日監獄）等重要歷史建築。他們更親身體驗韓國生活文化，穿上了由自己揀選的韓服，留下倩影。行程結束後，學生亦須分別撰寫報告、創作文章、揀選攝影作品等工作。



訪問關卓峯老師

● 4C 容沛澄

就中國歷史科舉辦的首爾文化考察團，我們訪問了是次考察團的負責老師關卓峯老師。

1. 為何會有這次考察團的構思？

關：我希望同學不只是在課堂學習中史，並能跳出「中史只與中國相關」的概念，體驗深受中國歷史文化影響的韓國文化，例如韓國的宮殿借鑒了中國的建築特色，所以與中國的故宮很相似。

2. 是次考察團對學習中史的同學有何得著？

關：現行的中國歷史課程會提及中韓關係、甲午戰爭課題亦論及中日韓關係。此外，韓國也曾是日本人侵中國的戰略性國家。同學能從這些歷史中探究中史與韓史如何互動，導致上述歷史事件的發生。



3. 籌辦時此團同學反應如何？

關：最初同學的反應頗為冷淡，因為考察團的費用較高，雖然事實上學校已資助了大部分費用。不過幸好在老師和同學的宣傳下，最終有不少的同學報名，成功出團。



4. 你個人印象最深是哪一行程或活動？

關：我印象最深的活動是同學到泡菜體驗館試做泡菜和試穿韓服，因為這次機會很難得，加上同學表現十分投入，故令我印象特別深刻。

5. 往後可有類似的出國考察計劃？

關：會有類似計劃，構思中，因為我希望同學不局限於只在課堂中學習。

（同學參加首爾歷史文化考察團後感刊於「青思集」版內，請細閱）

山西世界文化遺產 能源及保育探索

4月22日至26日，本校一行10位同學，由魏婉明老師帶隊，展開「山西世界文化遺產能源及保育探索之旅」。行程包括山西省太原市、太原理工大學、平遙古城、雲岡石窟、國家礦山公園、大同採煤區、雁門關古長城等。回港後同學亦須撰寫報告及進行匯報。

● 3E 楊子毅

經過今次的考察，我對可持續發展的知識加深了認識。在交流中我們透過實地考察及訪問，了解到國家及山西政府對於文物的保育方法，我們發現即使中央及山西政府已經實行多措施（如：規定只有電屏車能進入雲岡石窟的園區），文物的破壞問題仍很嚴重。

造成這些問題的原因是因為城市發展商對文物保育的漠視及遊客對文物保育的不了解。我認為若處理得當，文物保育與城市發展可以並存。以大同市為例，大同曾是盛產煤炭的地方，在挖掘與運輸煤炭的同時也會釋放大量的污染物，以致鄰近的雲岡石窟受污染。當地政府為了改善這個問題，將大同市發展為旅遊勝地。其實，可持續發展無非是關於如何妥善安排資源，我相信若安排得當，文物保育與城市發展也可以並存。



● 3B 李漢奇

山西素有「煤都」之稱，出發前我還擔心空氣污染嚴重，但到達後空氣品質還算正常，遠沒有想像中的可怕，只是當地溫度比香港稍低。

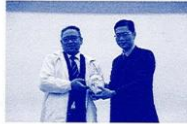
休息整頓一晚後，我們進入中國現存保存最完整的古城之一——平遙古城。初入古城，城內的民居房屋都較為古老破舊，有些還在修復或重建的路上。繼續深入，到了一條商業街，街上大多是售賣當地特色食物的食店，食物總類繁多，有山西本土特色的刀削麵，但是由於山西當地食物口味獨特，香港人吃飯會不習慣。我們又到訪「日昇昌」銀號，這間名字獨特，又兼顧好意頭的銀號，有著一段輝煌的歷史，是清朝著名金融機構，有清朝第一大票號之稱。它創立特別的防偽方法，分號遍佈全國，甚至外國亦有其蹤跡。

登上古城的城牆，古城規模之宏大和完整極其罕見，當時值是傍晚時分，金澄澄的陽光為古城披上金衣，雖然這令古城增添了幾分華麗，同時亦掩蓋不了古城的遲暮。



日本鹿兒島縣垂水市立中央中學校師生到訪

日本鹿兒島縣垂水市立中央中學校師生，在當地教育部主事及鹿兒島駐港辦事處代表陪同下，一行十九人於本年一月二十三日到訪本校，本校派出修讀高中日文科共十位同學擔任接待及翻譯。



為表示熱烈歡迎遠道而來的嘉賓，全校師生於早上兩節課於禮堂齊集，中央中學校師生亦為我們介紹該校及垂水市風土人情。除參觀校園外，到訪學生又與本校同學一同上數學、科學課，兩校同學有了更為真切的互動及交流。下午，日文科同學一盡地主之誼，擔任導賞員，帶領嘉賓於參觀鐵路博物館、文武二帝廟及富善街，讓到訪學生了解大埔的地方歷史風化，一天的港日文化交流雖然短暫，但卻十分充實。

在是次到訪後，兩校之間仍繼續聯繫，探討彼此再次互訪及建立更密切關係的可能，相信大家密切期待。



社際學科常識問答比賽

2019年5月21日週會舉行了初中級「社際學科常識問答比賽」。這是本年首度舉辦，旨在增加本校四社的活動交流，令四社除了在陸運會上有力的比拼，也可在學科知識上有所競賽。當日經必答、搶答環節，問題範圍涉及初中各學科，戰況緊張，一番角逐後終由修社奪得冠軍。

今次社際學科常識問答比賽是除陸運會外另一社際活動，令社際比賽更為多元化，校方亦探討會否將更多比賽納入社際比賽的評分之中，令社員更具凝聚力。



義工服務體驗 ● 3D 何君彤

五月初「天使行動」的一次活動中，魏佩君老師和幾位同學一同探訪香港紅十字會甘迺迪中心一間特殊學校，關懷送愛。

在這次製作朱古力的義工服務中，首先我學會了跟需要特別照顧的人的相處之道，我需要好好關懷他們，才可以與他們溝通相處。而當他們和我熟絡之後，他們就如孩子一般跟我聊天玩耍，跟別人沒有分別，我跟他們相處得非常開心，當中我亦明白他們最需要我們支持和關心。在活動中，我更聽到一個孩子說，他表示他想將禮物送給我，我很是感動，亦可見他們的世界很單純，令我可以感受到真正的快樂。

我希望可以參與更多這類型的活動，讓我可以更加了解和幫助特別需要人士。



大埔區年宵市場本校攤位

今年本校首次競投年宵市場攤位，於農曆新年前夕一連多天在大埔墟的風水廣場，開設「壟口常開」年宵攤位，售賣有趣的公仔、風車、文具等禮品飾物，反應熱烈，貨品一律沽清。而同學在其中亦獲取難忘經驗。



是次活動的目的在於提高同學在規劃、組織與職業有關的活動的知識，也讓修讀商業相關學科的同學增進知識。主力負責規劃的有黃玉英老師、張淑文老師、徐敬禧老師，校友范偉雄先生協助，大約60位中三至中五的學生參加這項活動，所有的收益會捐給香港世界宣明會和香港癌症基金。

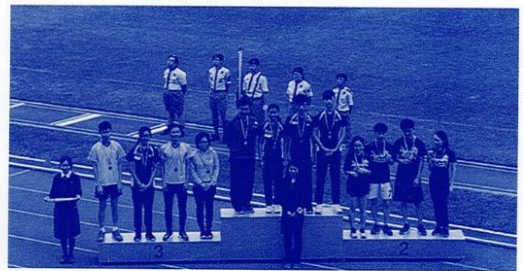
中四的鄭同學認為活動很有新意，他曾經兩個晚上到場協助。他放學後到攤檔，逗留到晚上10點，而有些主力協助的同學，除每晚留至10點，放假前夕留得更晚。他到場時落力推廣，而很多街坊也會樂於支持。除了見不少同學到場，令他特別難忘的是，幾乎每晚校長、各老師、不同年代的校友均接連到場打氣及購買商品支持，有不少更一家大小同來，令人非常鼓舞。



社際活動

第五十三屆陸運會

本校第五十三屆陸運會於2019年2月13及14日假大埔運動場舉行，各健兒努力爭標，竭力勇戰。賽後有幸邀請傑出校友香港警務處支援科(策劃行動)警司文子晶女士蒞臨主禮。文警司昔日在校時已為運動健兒，她在致辭中分享在校時參與陸運會的回憶。經一番角逐，團體賽社際全場總冠軍由修社奪得、社際男子、女子組冠軍分別由信社及修社奪得。最佳啦啦隊則由出力打氣的愛社奪得。



徵文比賽獲獎

由大埔各界慶祝國慶籌委會主辦「慶祝中華人民共和國成立六十九周年紀念國慶盃賀辭寫作比賽」，4B范啟晉奪得中學組冠軍。作品如下：

六十九載建國情 改革步向新里程 鐵路中華蓋四海
港珠大橋通全城 國泰民安齊昌盛 龍騰虎躍喜盈盈

另外，6D何婷參加浸會大學「第10屆大學文學獎」，獲頒「少年作家獎」；何同學亦參加「第45屆青年文學獎」，獲新詩初級組優異獎，得獎作品刊於「青思集」內。

杭州義教活動

本校10位中四同學，由周鎮聲老師帶隊，於6月27日前往杭州，參加由香港理工大學、浙江大學合辦為期十天的義教服務之旅。



活動服務對象為杭州樹人小學，同學須教導



當地學生不同科目，如英語、科學、健康及個人發展；除了教學外，活動更致力於提高當地學生的抗逆能力，自信心及對未來的抱負。是次活動是由理大倡導，而派出高中生全程參與，目的是以豐富中學生在新高中課程內全面發展的機會。

同學除了在校人小學進行教學外，還有一些當地的參觀活動，除杭州市外，亦包括參觀具一百多年歷史的浙江大學，遊覽風光明媚的大學校園。又參觀他們的校史館，了解其悠久歷史和現況。



鄭校長亦於七月初親赴杭州，為同學打氣，並參與活動的開幕禮。

同學參與義教服務後最大得著是能與小學生真誠溝通及相處，感覺溫暖；亦對內地教育實況有更多了解。

校慶六十周年活動預告

2020年是本校續禧校慶的一年。邁向校慶六十周年，為學校走過一個甲子並且欣欣向榮而歡慶。一連串慶祝活動正在籌備之中，現先作一些預告。



其中率先啟動的是在11月下旬的開放日，會進行一系列的展覽及活動，迎接各界嘉賓，並與一眾校友歡聚。另外，設址於舊校舍地下的校史館也會同時落成。（為令校史館藏品充實，校方正在徵集有關文物，同學中如果有親友是本校校友而又有相關文物，可以考慮慷慨捐出，詳情、方法請看校網通知）。此外，亦會籌備大型舞台劇，展現



同學的才藝，與一眾嘉賓、校友欣賞。而一冊匯集校友鴻文及學校近年發展資訊的紀念特刊亦將出版。再而在來年的7月，則會進行校慶聚餐，盛況空前可以預料。

在校慶六十周年的籌辦中，不同科組均會招募同學出任工作人員，希望同學密切注意有關消息，踴躍報名，同為續禧校慶出一分力。

獲本區嘉許、獎勵消息

由大埔青年協會主辦的「大埔區傑出青年選舉」旨在推動年青人在各方面之均衡發展。本校5A朱卓楠及4E李芷喬榮獲2018-19年度大埔區傑出青年獎。是項選舉中，大埔區共有五位中學生獲獎，其中朱卓楠同學更獲「星中之星」最高榮譽。



而由大埔區公民教育運動委員會主辦的「大埔區傑出服務公民選舉」，表揚在社區服務方面表現傑出之人士。4E李芷喬亦獲2018-19年度「大埔區傑出服務公民獎」。

另外，由大埔區學校聯絡委員會主辦的「大埔區好學生獎勵計劃」，一直以「立己立人、敬師愛親、提倡環保、健康人生、守望相助、服務社群」為主題，鼓勵同學養成良好習慣，努力做好學生本分。今年本校獲評好學生者共508人，當中39人獲評優秀學生，而3A郭安琪、4E黃宏立、5E蔣穎兒更獲評表現突出學生。

獲獎感想 ● 3A 郭安琪

能被校方選為大埔區好學生獎勵計劃的表現突出學生，並作為代表之一領獎，是我的榮幸。同時，我也感謝校方對我的信任。

在我認為，「好學生」體現在品行兼學業兩方面，兩者不能顧此失彼。但若真要論先後，品行必然先於學業成績。我的一位老師說過：「讀書是學做人」，我十分認同。讀書是修身養性，培育我們有良好的品行，而成績則屬次要。可惜現在我們這一代，卻越來越重視學業成績，忘記了讀書的真正目的。這次獲獎激勵我反思學習之真義。

得獎快訊

- 香港數學創意解難比賽，教育局資優教育組及香港教育工作者聯會聯合舉辦，獲金獎。
- 2019 港澳盃，香港數學奧林匹克協會舉辦，獲初賽金獎。
- 第七屆校際香港歷史文化專題研習比賽，香港歷史博物館及香港中華文化促進中心合辦，獲文字報告高級組冠軍。
- 慶祝中華人民共和國成立六十九周年紀念國慶賀辭寫作比賽，大埔各界慶祝國慶籌委會舉辦，獲冠軍。（4B范啓晉）
- 城市大學探索及創新辯論挑戰賽，香港城市大學舉辦，獲冠軍。
- 香港中學校善辯論比賽（英文），香港中學辯論比賽會舉辦，獲冠軍。
- 2018香港大律師公會辯論比賽（英文），由香港大律師公會舉辦，獲冠軍。
- 第五屆「紫荊盃」2018海峽兩岸暨港澳青少年書畫大賽，由紫荊雜誌社及微博合辦，獲冠軍。（6D何婷）
- 第28屆中國舞蹈錦標賽及第4屆國際舞蹈公開賽，由香港體育舞蹈總會舉辦，獲第一名。（6B李軍佑）
- 海洋的新衣T恤圖案設計比賽2018，漁農自然護理署主辦，香港美術教育協會、香港教育大學及世界自然基金會香港分會協辦，獲冠軍。（6D何婷）
- 校園計劃標語設計比賽，獨立監察警方處理投訴委員會舉辦，獲冠軍。（3D張瑋珊）
- 大埔區校際公民常識問答比賽，大埔區公民教育運動委員會舉辦，獲冠軍。
- 童軍技能比賽（大埔南區），香港童軍總會（大埔南區）舉辦，獲冠軍。
- 學生環境保護大使計劃，環境運動委員會舉辦，獲金獎。（5B區擇之）
- 第71屆香港學校音樂節琵琶獨奏中級組冠軍。（3E郭善真）；古箏獨奏高級組冠軍。（2C張旨呈）
- 全港學界壘球錦標賽：由香港學界體育聯會、香港壘球總會合辦，獲女子隊冠軍。
- 香港學界體育聯會（大埔及北區分會）全年總錦標，本校女子組獲頒十佳學校獎盃
- 香港學界體育聯會（大埔及北區分會）校際游泳錦標賽：單項共獲 5 金、3銀、4銅；隊際接力賽則獲三金、一銅。團體方面，男乙奪得季軍、男丙和女乙亞軍。

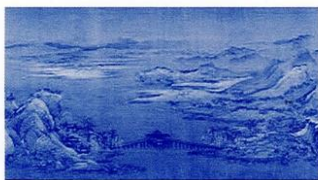


（得獎繁多，難以盡錄，更多得獎消息請留意家長通訊，或登入校網參看）

「民國四公子」之一的張伯駒為了收集文物，耗盡家財，並非為了名利或向別人炫耀，只是為了收存中華文化而藏，不願本屬於祖國的珍寶流入外國。而最後他亦把自己收藏的文物悉數捐贈給故宮、吉林博物館。「黃金易得，國寶無二」，而傳承傳統文化亦然，我國傳統文化博大精深，傳承傳統文化不但能令我們對國家、民族有歸屬感和自豪感，也保持了自身的民族特色。而近年傳統文化普及的方法可謂五花八門，當中孰優孰劣呢？

近年的歷史影視劇中，服裝大多美輪美奐，精緻美觀，然而，這些鑲金嵌銀的服裝卻與歷史上真正的服裝有著雲泥之別。影視劇的製作團隊為了收視率，動輒便袒胸露背，香肩玉臂一覽無遺，直叫人大喊「非禮勿視」！而古人的穿衣風格則是十分保守，即使是在民風開放的唐朝，也僅是半露酥胸，其他地方都遮得嚴嚴實實。光由造型而言，除了作工精細的髮髻耳環，其餘的衣服鞋子都有濃濃的現代風格，令人不敢恭維。另一樣貽笑大方的便是台詞中引用古詩詞，但卻不倫不類。如最近於中國大陸熱播的電視劇《扶搖》中，有一句台詞「閣下何不同風起，扶搖直上九萬里」，此句應作「大鵬一日同風起，扶搖直上九萬里」！此外，香港拍攝的電視劇《深宮計》中，台詞大量徵引成語，實在是過猶不及。難道傳統文化的普及，真的需要依賴這種方式麼？

傳統文化普及的意義是甚麼？我認為是不失去自己獨一無二的民族特色，不被西方文化同化。令人惋惜的是大部分人受劣質歷史影視劇影響，以為歷史真的像影視劇中那般。例如在二零一四年大熱的《武媚娘傳奇》中，劇中大肆渲染徐惠及武則天二人為了聖寵而不擇手段，爭風吃醋。這樣實在有違歷史，連媒體也指責編劇胡亂編寫劇本，讓不清楚歷史的受荼毒。試問這種畸



形的普及歷史文化真的對大眾有益處嗎？作為中國人，即使不必對歷史瞭如指掌，也應略知一二，而非扛著创新的旗幟違背歷史。即使歷史影視劇有創新之處，但也要符合史實，不能為了看點和熱度便胡亂編寫劇本，否則不倫不類，也對不起歷史。

甚麼才是真正的普及傳統文化？我認為是要抱有尊敬謹慎的態度去製作與傳統文化有關的事物，然後傳遞給大眾。在本年度，有一家售賣漢民族傳統服飾的網絡商家，上架了一件名叫「千里江山」的衣裳，商品介紹中也指明衣服上的印花是來自北宋時代的畫家王希孟的《千里江山圖》。我正是因為在店鋪頁面中看到，才在假日中專程前往北京觀賞《千里江山圖》，以增長知識，這樣子的普及我十分認同。又如前陣子家喻戶曉的清宮劇《延禧攻略》中，展現了昆曲、刺繡、打樹花，還有古代製作髮飾的繁複手藝。製作團隊邀請了一批繡工、絨花工藝大師、年過花甲的鐵匠們及昆曲導師幫忙指導、製作，連媒體也爭相報導，讚賞製作用心。只要用心對待傳統文化，將它們美麗迷人的一面呈現出來，美的事物大家都會想了解，想研究，這才是傳承和普及。

同時，在用心製作的前提下，我們也要有求知的心態。影視劇與網絡只是起了展現的作用，而知識的掌握則要靠自己的求知慾去獲得。如果製作一方費盡心思，花費巨額向大眾普及傳統文化、知識，而我們卻不以為然，那豈不是徒勞？文化傳承是要靠我們身體力行的。



綜觀而論，歷史劇有助推動傳統文化的普及，但影視劇需要求真，觀眾需要求知，這才使「傳統文化熱」更有質量，令大家得益，而非短暫的熱潮和嘩眾取寵。

(本文參與由「香港中華文化促進中心」主辦之中國中學生作文大賽2018，榮獲銀獎)

分隔綫

4D 葉翠怡

還記得在韓國首爾的第三天，導遊帶着我們去到非武裝交界區，是南北韓的交界綫，分隔兩地人民的無情枷鎖。

那天灰沉沉的烏雲籠罩着天空，光線根本不能從厚重的雲層找到一點的空間鑽出來。北風呼呼吹着，伴隨着刺骨的雨滴，甚至是起了一點霧霾，模糊了我們的視線。到了三樓的觀景台，近至南韓，遠至北韓的景色也一覽無遺。腳下踩着的是南韓的土地，一片荒蕪，伸延到前方遠處北韓的山前。中間建了一條鐵路，連接着南韓和北韓兩地。聽導遊的介紹，這條鐵路雖在不久的將來就會開通，讓兩地人民能夠互通。

原本南北韓就是一家人，是因為韓戰才會被逼分開生活。親人一旦被分隔開去，就是七十多年不能見面。站在台上眺望着北韓的遠方，隱隱約約看到一些屋子的屋頂，散散落落的在山腳之下。此時我的腦海中則自動組織出了南北韓人民的滿臉愁容。在進來參觀前，我們在門口待了一會，那兒有一幅牆，貼滿了電視台替南韓老人尋親的訊息。薄薄的紙條上滿載着對遠在北韓的親人的思念，希望寄於紙條上的情感能夠傳達遠方，上天能夠看見他們的急切，尋求身在北韓的親人。實際上北韓的親人不會看見，不會知道，但他們依然這麼做了，只是從精神上找個寄託，安慰自己。

不知道他們的家人在北韓是否安好？

我想，這是許多南韓人的疑問吧？

戰爭的無情讓一個完整的國家一分为二，一個完整的家也一分为二，分成了如此平坦的草原和崎嶇的大山。然而事實最殘酷的並不是國土的分裂，



更不是親人分散的悲傷，而是大家明明近在咫尺，卻遠在天邊。他們不能見面，不能接觸，也許北韓的人甚至連南韓的資訊也不能接觸到。更是為了讓自己好過一點，寧願欺騙着自己，親人兒女都已經離開世上，離開了自己。有時候徹底的放棄，不給予任何一絲的希望，也許會令自己得以淡忘，不至於絕望到深淵。這種活生生的折磨存在他們的心裏多年，就已經像是一道過不去的坑，無論你怎麼努力也不能跨過去，當你嘗試跨過去卻是被對家人熱切的思念給絆倒，摔了一身傷。我不知道該怎麼形容兩邊人民的悲傷，但就像這樣僅僅隔了一個籬笆鐵閘的距離，大概是世上最悲傷的事吧。

想到這裏，心裏一時湧上了許多心酸。本來韓國的天氣就比較乾燥，光是吹着寒風就已經如在戰爭射出去的弓箭般刺骨疼痛，再加上細如銀針的雨滴，雖細細長長的，但過於尖銳的尖端卻是刺着你渾身上下的皮膚，是那種難耐的痛，對遊客來說簡直就是過於無情的招待。冷在身上，痛在心裏。

站在這裏我又會想像分開七十多年的痛苦是怎樣的，他們會不會猜想對面的家人過得如何，又會不會因為看着同一片天空而堅信總有一天能夠重聚，而咬牙堅持下去呢？這一條分隔綫不但是代表了南北韓兩邊的分裂與不合，更是一條政治上的鐵鍊把南北的人民都鎖住，在看似自由的國度底下，強迫地奪去了他們最愛的親人。

我不知道南北韓是否會有統一的未來，我只希望那一條鐵路總會有通車的一天。那輛開通的列車承載的不只是南北韓的人民，更是七十多年的思念，七十多年的愛和心酸。

戰爭紀念館

4A 鄧湘研

兩排士兵的雕像立於戰爭紀念博物館前，在外人看來是多麼勇武，然而導遊的一句話泛起了我心中一波波漣漪：「這是戰爭時的場面，他們身旁的槍和炮彈都是當時最先進的武器，大家拍完照就可以走了」話罷，大家都擺出勝利的手勢，在接近兩米高的雕像下拍照，可是沒人留意到士兵們的眼神，是多麼不畏懼，他們喊着：「衝啊！」手中的手槍隨着一聲「呼」擊倒了無數日軍。手臂的青筋冒起，全身都是繃緊的，就如一條扯着的橡皮筋，一旦放鬆，就會如一坨爛泥，毫無反抗之力，被人踏在腳下。單憑雕像栩栩如生的表情，就能想像到當時戰場上的漫天炮彈，瀕死的士兵發出的絲絲掙扎，死後眼睛還是滿佈紅絲，凸出來的。還沒踏入博物館，門前的雕像已經令血液冰涼下來。

暖和的空氣撲面而來，可是展覽館裡的一切令空氣降成冰點。博物館分成三層，每層有兩至三個展覽廳，由古至今地說起不同的戰爭。最初，韓國士兵只用原始的盾牌和矛，後來發展至車戰，戰況越發激烈。展覽廳裡有一間播放模擬片段的空間，我一按下播放鍵，就被鋪天蓋地而來的吶喊聲嚇得一跳，只見畫面不停跳動，士兵繫了馬步，與中國士兵交戰，戰場頓時血肉橫飛，黃色的沙地都被染上一層如玫瑰般鮮豔的血紅色，深深地刺痛着我的

雙眼。當屏幕回復黑暗的一瞬間，我才確實了解到戰爭的殘酷。

我揮動着雙腿，來到近代戰爭的展覽廳，這裡佈滿了不同大型武器，又如核彈模型、無人機等等。每看到一樣武器，就意味着戰場上又多了股血腥味。頓時，一個巨型玻璃內的展品抓住了我們的眼球，裡面是一枝枝長達半米的槍械，有的是步槍，有的是霰彈槍，第一眼看到它雙眼都冒着星星，不禁嘩然，可是當更多更多槍械映入眼簾，那些星火也隨之熄滅。來到播放廳，再次按下熟悉的播放鍵，但這次不再是近身戰，畫面只有韓國士兵伏地而行，背上有一枝簡陋的狙擊槍。爬行數分鐘後，臉上已被一層塵土覆蓋，卻依然無法阻擋他們鋒利的鷹眼，瞄準數百米外的敵人。「呼」的一聲，畫面沒有切換，卻已讓人不禁顫抖。

時間隨着戰爭的歷史長河過去，當我步出博物館時，已然黃昏。一陣冷風撲面而來，同學的鼻子凍得通紅，但館外的雕像依然絲毫不動，也許這些冷風在他們眼中根本不值一提吧……



（以上兩篇為同學參加「首爾歷史文化考察團」所撰後感）

推土機下的柳蘭

4A 胡嘉瑩

炎熱的太陽在張牙舞爪地吞吐着火焰，它肆意施虐在地面，受盡酷刑的灰土被烙下一道道裂痕，無聲訴說着那難以忍受的痛苦。蟬知了知了叫着，爭先恐後向這披上熾熱而金燦華麗外衣的世界不滿地抗議。

我收拾着衣物，眼睛定格在落地玻璃外那株柳蘭。它沐浴在幾乎讓人睜不開眼的陽光下，卻仍綻放得無比嬌豔，宛如身穿粉紫衣裳，亭亭玉立的妙齡少女，惹人憐愛。那在陽光下呈半透明的花瓣薄如紙片，像是一塊紫色瑰寶散發着柔和光澤，晶瑩剔透。眉眼之間都帶着自豪的笑意，這顆柳蘭，可是我完美的作品啊！



我打小就在田園間長大，奶奶家的花園種着各色各樣的花草，而我總是偏愛那一株柳蘭，當時它還是小小一株，只有零丁幾朵花苞，青澀的模樣不禁讓我一探究竟。自此以後，我每天為它澆水，喜愛看着水珠凝聚在嬌嫩的花蕊上，像是一顆黃豆大小的鑽石鑲嵌在中心。下方一朵又一朵在細長的莖上含苞待放，等待着將來劃破空氣，綻放得如火如荼。

它在我的童年有着不可泯滅的痕跡。有時晨早太陽冉冉升起，剛放寒假就讀初一的我睜眼矇眊走出門外，映入眼簾是那一抹醒目的紫紅，屹立在嚴寒中。北風不斷憤怒地咆哮着，勢要把萬物消毀於寒冬中。然而，那棵看似柔弱、不堪一擊的柳蘭快要倒在強風的攻擊下，搖搖欲墜，但又不甘倒下。此時風勢微弱了一些，它左搖右擺的身軀緩緩站穩在鬆軟的泥土中，它那嬌弱的那抹紫色在我心中不能磨滅，像個無所畏懼的戰士。這時我才驚覺，那株在我一直心中嬌弱的柳蘭竟是如此堅強。

如此堅強的身影，我從沒有想過也有香銷玉沉的一天。

「轟隆……轟隆……」刺耳的聲音欲要震破我那脆弱的耳膜，劃破我的思緒。那架笨重的推土機緩緩來到屋外，準備要摧毀這片天地。我拿起行李往外走，那陽光又熾熱了幾分，那抹火紅似是要將我灼傷，以譴責我未能保護我的家園，把那種無能為力的涼意烙印在我心。

「走吧。」母親已在前方催促着我，我卻恍如未覺，眼睛注視着那抹明艷的顏色，那是我一生的遺憾。為什麼我不能帶走它呢？為什麼我非得搬家呢？為什麼它非得是一株不能挪走的柳蘭呢？我情願它是一株玫瑰或是一株百合，四處都能栽種。偏偏它是一棵令人嘆息的柳蘭。

母親拉着我漸漸遠去，身後是推土機刺耳的譏笑聲，嘲諷我連一株小小的、卑微的柳蘭也保護不了。我又能如何呢？這是一定要拆卸的，我又能夠做到什麼呢？眼睛多了一層薄霧，三步併作兩步離去。

身後依舊傳來譏諷的笑聲，和混雜着誰的嘆息。



（以上為同學參與去年12月中文科「文學散步」，與元朗橫州村民交流，了解村落發展而引起的喜與悲後的創作。）

咖啡

6D 何婷

三匙濃縮粉和
五匙全脂牛奶的房間
奔命秒針加速攪拌杯中的粉末
飛濺出課本的老橘色 如過期的星光
檯燈染透了杯底成朱腰
我需要速速喝完

倘若我 是一隻逗留於杯口邊的飛蛾
欲舔一層上海霞飛路的奶酥
也作空想罷了
最好苟且偷生的我 在丑時的道路上
緊抓與躁動的檯燈之間
未至於那麼快喪命

擺放的書脊早被苦澀薰成枯草
只留這杯子
龜裂的唇印在杯邊跳舞
如姑娘在鐵軌上跳著失血的踢躡舞

六杯咖啡和
五日吐瀉的關係
奶酸敏感的我 或許
並不單求鎮夜抵抗尼古丁
而要人體注射的咖啡因

第七晚和
空空如也的兜裡
凌晨營運的檯燈也滅了
沖起的開水
竟喝出昨日的苦

（本詩獲「第45屆青年文學獎」新詩初級組優異獎）



EXORDIUM

English - An Exquisite Tool? 4E Ama Mak



The first time I heard the word "debate" was in a debate workshop at school. The teacher in charge told me that I should join the school team because she thought I had much potential and could be a successful debater. I was skeptical and a little clueless as to what "debate" even was. I, eventually joined the English Debate Team in Form 3, as I kept hesitating in Form 1 and 2. I was panicky that my English was not good enough and I might be teased by the others.

Most of you may be under the impression that English debaters must have excellent English standard. This is not the case. However, it can be nourished from English debating.

When you think of school activities, it is most likely the ones that teach you skills which are useful in academic studies and everyday life. Would you appreciate the people who teach you, the opponents or even teammates that challenge you? Most important of all, there are friends who are always there for you whenever you win or lose. This is what I have got from the team.

When I first stepped into the debate room, I had no idea what I was going to face. Would I make friends with those strangers? Would I discover who I really was? Would I be brave enough to step on stage and speak in front of the public? Luckily, the coach and teammates cared about me. They comforted me when I was depressed and encouraged me to keep going forward when I was in a struggle.

From my experience, debate is not about winning trophies and collecting academic accomplishments to put on your resume. It helps change your attitude towards speaking English. English is not an art to be mastered, it is a tool to realize yourself as a fighter.

Once I competed with a weaker English speaker. Every one in the Hall was watching him and listening to him attentively. What I



really noticed was, even though this speaker did not speak fluently, he did not feel embarrassed. There was no feeling of being judged. There was no shyness. In fact, quite the opposite, this speaker put all his focus on the speech and tried every means to deliver his speech clearly.

This is why we do debate! This is what we can learn from debate! When we are having a debate, we are not afraid of being judged, or we just do not feel being judged. Instead, we focus entirely on what we say to convince the audience that we are right. Our concern is never about making grammatical mistakes. This is the attitude if we want to improve our

spoken English and have a more effective communication with others, which indeed, benefits our future path.

After that competition, I pushed myself hard to do my very best. I have spent almost two years, learning, fighting, pouring my heart into each performance, and then becoming what I am today.

Debate has played a very influential role in my school life. It has constantly challenged my views, tested my limits, and pushed me harder than any other activities. Being forced to speak has helped me ward off my shyness and become more sociable. It has also broadened my horizons and taught me lessons that I could never learn from reading. It has perhaps played the biggest role in my intellectual interests and has shaped much of my life.

So if you want to speak English with great confidence, here is the advice. When you speak, don't focus on yourself. Focus on the other people and the result you want to achieve.

English today is not an art to be mastered. It is an exquisite tool to help you succeed. And, that tool belongs to you.



My personal growth in English M.C. Society 3A Kwong Ho Kwong



It is my honour to be a member of the English M.C. Society as I have gained a lot.

Nominated as the Master of Ceremony for the Annual Speech, I was very excited but nervous. In order to do my part well, I had to attend intensive trainings and practise a lot. When I performed my duty on Annual Speech Day, I mixed up the procedures. I was so embarrassed standing on the stage, but I remained calm, referred to the script immediately, and handled the unexpected situation. 'Well done, Timothy!' – the encouragement from my teachers really meant a lot to me and drove me to strive for excellence.

Being a core member of the English Young Reporter Programme, I have to film short English videos, interview students in our school, etc. I encountered a lot of difficulties during the production process, e.g. feeling embarrassed in front of the camera, forgetting the scripts. However, I have learnt how to solve problems and do better.

All these experiences help improve my communication skills, boost my confidence in speaking English, and most importantly, help with my personal growth.

